ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 19.03.1999
COM(1999)132 τελικό

99/0078 (ACC)

Πρόταση

**ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**περί σύναψης συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας, αφετέρου, σχετικά με το πρωτόκολλο 2 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας**

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

# ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Το εμπορικό καθεστώς για τα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα μεταξύ της ΕΚ, αφενός, και της Νορβηγίας και της Ισλανδίας, αφετέρου, διέπεται από το πρωτόκολλο 2 των αντίστοιχων διμερών συμφωνιών ελευθέρων συναλλαγών και το πρωτόκολλο 3 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.

Το πρωτόκολλο 3 δεν έχει ακόμη οριστικοποιηθεί. Η ΕΚ και η Ισλανδία συμφώνησαν ως προς την αναπροσαρμογή του πρωτοκόλλου 2 της διμερούς συμφωνίας ούτως ώστε, αφενός, να ληφθούν υπόψη η εφαρμογή των συμφωνιών του Γύρου της Ουρουγουάης και η διεύρυνση της ΕΕ και, αφετέρου, να βελτιωθεί το καθεστώς των διμερών εμπορικών συναλλαγών.

Το 1996, η Ευρωπαϊκή Κοινότητα και η Νορβηγία συμφώνησαν υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών (απόφαση 96/753/ΕΚ του Συμβουλίου της 06.12.1996) ως προς την αναπροσαρμογή του πρωτοκόλλου 2, στο πλαίσιο κοινής εντολής.

Αποτέλεσμα της συμφωνίας αυτής ήταν η βελτίωση, σε αμοιβαία βάση, των συνθηκών πρόσβασης στην αγορά για τις επιχειρήσεις αμφοτέρων των μερών.

Το 1997, η Ευρωπαϊκή Κοινότητα και η Δημοκρατία της Ισλανδίας ξεκίνησαν διερευνητικές συζητήσεις προκειμένου να βελτιωθεί το καθεστώς εμπορικών συναλλαγών σε αμοιβαία βάση, κατά τρόπο ανάλογο με το προτιμησιακό καθεστώς που συμφωνήθηκε το 1996 με τη Νορβηγία.

Επιπλέον, η αναπροσαρμογή της συμφωνίας ΕΚ/Ισλανδίας είναι απαραίτητη, διότι θα επιτρέψει στην Κοινότητα να έχει μια κοινή βάση και με τους δύο εταίρους πριν να δρομολήσει τις διαπραγματεύσεις για την ολοκλήρωση του πρωτοκόλλου 3 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.

Η Επιτροπή έχει ολοκληρώσει τις διαπραγματεύσεις αυτές και προτείνει στο Συμβούλιο να εγκρίνει την παρούσα πρόταση απόφασης η οποία ανταποκρίνεται στα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων.

Πρόταση

**ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**περί σύναψης συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας, αφετέρου, σχετικά με το πρωτόκολλο 2 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113, σε συνδυασμό με την πρώτη πρόταση του άρθρου 228 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, προκειμένου να ληφθούν υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας και του Βασιλείου της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση και η υλοποίηση των συμφωνιών του Γύρου της Ουρουγουάης, έχουν πραγματοποιηθεί διαπραγματεύσεις με αντικείμενο συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας, αφετέρου, σχετικά με το πρωτόκολλο 2 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας[1]·

ότι η συμφωνία αυτή πρέπει να εγκριθεί,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

*Άρθρο 1*

Εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας, αφετέρου, σχετικά με το πρωτόκολλο 2 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

[1] ΕΕ L 301 της 31.12.1972, σ. 2

*Άρθρο 2*

Οι όροι εφαρμογής της παρούσας απόφασης θεσπίζονται από την Επιτροπή, επικουρουμένη από την επιτροπή του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3448/93[2] σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 16 του κανονισμού αυτού.

*Άρθρο 3*

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το πρόσωπο που είναι αρμόδιο να υπογράψει τη συμφωνία που αναφέρεται στο άρθρο 1 δεσμεύοντας την Κοινότητα.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις

*Για το Συμβούλιο*
*Ο Πρόεδρος*

[2] ΕΕ L 318 της 20.12.1993, σ. 18

**ΣΥΜΦΩΝΙΑ**

υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας, αφετέρου, σχετικά με το πρωτόκολλο 2 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας

*Α. Επιστολή της Κοινότητας*

Βρυξέλλες,

Κύριε,

Έχω την τιμή να επιβεβαιώσω τη συμφωνία της Ευρωπαϊκής Κοινότητας επί των συμφωνηθέντων πρακτικών που επισυνάπτονται στην παρούσα και αφορούν το πρωτόκολλο 2 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας.

Θα σας ήμουν ευγνώμων αν μου επιβεβαιώνατε ότι η κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Ισλανδίας συμφωνεί με το περιεχόμενο της παρούσας επιστολής.

Μετά τιμής

*Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα*

*Β. Επιστολή της Ισλανδίας*

Βρυξέλλες,

Κύριε,

Έχω την τιμή να επιβεβαιώσω την παραλαβή της σημερινής σας επιστολής που έχει ως εξής:

> *"'Έχω την τιμή να επιβεβαιώσω τη συμφωνία της Ευρωπαϊκής Κοινότητας επί των συμφωνηθέντων πρακτικών που επισυνάπτονται στην παρούσα και αφορούν το πρωτόκολλο 2 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας".`*

Έχω την τιμή να επιβεβαιώσω τη συμφωνία της κυβέρνησης μου προς το περιεχόμενο της επιστολής σας και προς την προτεινόμενη ημερομηνία έναρξης ισχύος των τροποποιήσεων.

Μετά τιμής

*Για την Κυβέρνηση της*
*Δημοκρατίας της Ισλανδίας*

# ΣΥΜΦΩΝΗΘΕΝΤΑ ΠΡΑΚΤΙΚΑ

## I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Κατόπιν συναντήσεων μεταξύ ανωτέρων υπαλλήλων της Επιτροπής και αξιωματούχων της Ισλανδίας, συμφωνήθηκε να υποβληθούν στις αντίστοιχες αρμόδιες αρχές για έγκριση μια σειρά τροποποιήσεων στα αντίστοιχα καθεστώτα εισαγωγικού εμπορίου που εφαρμόζουν η Κοινότητα και η Ισλανδία για τα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα που υπάγονται στο πρωτόκολλο 2 της συμφωνίας ελευθέρων συναλλαγών του 1972.

   Οι εν λόγω τροποποιήσεις θα αρχίσουν να ισχύουν την 1η Μαΐου 1999.

2. Αμφότερα τα μέρη αναγνώρισαν ότι η εφαρμογή των συμφωνιών του Γύρου της Ουρουγουάης απαιτεί αναπροσαρμογή των δασμών που επιβάλλονται στα πλαίσια των διμερών εμπορικών συναλλαγών μεταξύ της Κοινότητας και της Ισλανδίας. Για το σκοπό αυτό, συμφωνήθηκε η εφαρμογή των δασμών που αναφέρονται κατωτέρω.

3. Αμφότερα τα μέρη συμφώνησαν να εξετάζουν, σε τακτά διαστήματα, την πρακτική εφαρμογή της παρούσας συμφωνίας καθώς και τις δυνατότητες βελτίωσης της εφαρμογής αυτής.

## II. ΙΣΛΑΝΔΙΚΟ ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΕΙΣΑΓΩΓΩΝ

Οι δασμοί (ISK/kg) που εφαρμόζονται στα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα που υπάγονται στο πρωτόκολλο 2 της συμφωνίας έχουν ως εξής:

| **Αριθ. δασμολογίου** | **Περιγραφή** | **Δασμολογικός συντελεστής** (σε ISK/kg) |
|---|---|---|
| 0403 | Βουτυρόγαλα, πηγμένο γάλα και πηγμένη κρέμα, γιαούρτι, κεφίρ και άλλα γάλατα και κρέμες που έχουν υποστεί ζύμωση ή έχουν καταστεί όξινα, έστω και συμπυκνωμένα ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, ή αρωματισμένα ή με προσθήκη φρούτων, καρυδιών ή κακάου: | |
| 0403-1011 | Γιαούρτι με κακάο | 61 |
| 0403-1012 | Γιαούρτι με φρούτα ή καρύδια | 61 |
| 0403-1021 | Γιαούρτι-ρόφημα με κακάο | 52 |
| 0403-1022 | Γιαούρτι-ρόφημα με φρούτα ή καρύδια | 52 |

| **Αριθ. δασμολογίου** | **Περιγραφή** | **Δασμολογικός συντελεστής** (σε ISK/kg) |
|---|---|---|
| 0403-9011 | Άλλα με κακάο | 53 |
| 0403-9012 | Άλλα με φρούτα ή καρύδια | 53 |
| 0403-9021 | Άλλα υπό μορφή ροφήματος, με κακάο | 53 |
| 0403-9022 | Άλλα υπό μορφή ροφήματος, με φρούτα ή καρύδια | 53 |
| 1517 | Μαργαρίνη. Μείγματα ή παρασκευάσματα βρώσιμα από λίπη ή έλαια ζωϊκά ή φυτικά ή από τα κλάσματα διαφόρων λιπών ή ελαιών του κεφαλαίου αυτού, άλλα από τα λίπη και έλαια διατροφής και τα κλάσματα αυτών της κλάσης 1516:<br><br>- Μαργαρίνη, εξαιρουμένης της ρευστής μαργαρίνης: | |
| 1517-1001 | -- Περιεκτικότητας σε λιπαρές ύλες του γάλακτος >10% κ.β. και ≤15% κ.β. | 90 |
| 1517-9002 | -- Περιεκτικότητας σε λιπαρές ύλες του γάλακτος >10% κ.β. και ≤15% κ.β. | 90 |
| 1806-2003 | Σκόνη κακάου με περιεκτικότητα σε νωπό γάλα σκόνη ή/και αποβουτυρωμένο γάλα σκόνη <90% κ.β. και >30% κ.β., ανεξαρτήτως εάν περιέχει πρόσθετη ζάχαρη ή άλλα γλυκαντικά, και που δεν έχει αναμειχθεί με άλλες ουσίες | 111 |
| 1806-2004 | Περιεκτικότητας σε νωπό γάλα σκόνη ή/και αποβουτυρωμένο γάλα σκόνη <30% κ.β. | 40 |
| 1806-2005 | Άλλα, περιεκτικότητας σε νωπό γάλα σκόνη ή/και αποβουτυρωμένο γάλα σκόνη >30% κ.β. | 111 |
| 1806-2006 | Άλλα, περιεκτικότητας σε νωπό γάλα σκόνη ή/και αποβουτυρωμένο γάλα <30% κ.β. | 40 |
| 1806-3101 | Γεμιστή σοκολάτα σε πλάκες ή ράβδους | 52 |
| 1806-3109 | Άλλα παραγεμισμένα, σε πλάκες ή ράβδους | 52 |
| 1806-3202 | Σοκολάτα που περιέχει πάστα κακάου, ζάχαρη, βούτυρο κακάου και γάλα σκόνη, σε πλάκες ή ράβδους | 48 |
| 1806-3203 | Απομίμηση σοκολάτας σε πλάκες ή ράβδους | 40 |
| 1806-3209 | Άλλα μη παραγεμισμένα, σε τεμάχια, πλάκες ή ράβδους | 21 |

| **Αριθ. δασμολογίου** | **Περιγραφή** | **Δασμολογικός συντελεστής** (σε ISK/kg) |
|---|---|---|
| 1806-9011 | Παρασκευάσματα ροφημάτων από προϊόντα κυρίως των κλάσεων 0401-0404, περιεκτικότητας σε κακάο σκόνη ≥10% κ.β., που περιέχουν ζάχαρη ή άλλα γλυκαντικά, και άλλα υλικά και αρωματικά σε μικρότερη περιεκτικότητα | 22 |
| 1806-9022 | Τροφές παρασκευασμένες ειδικά για διαιτητικούς σκοπούς | 18 |
| 1806-9023 | Πασχαλινά αβγά | 49 |
| 1806-9024 | Σάλτσες και βουτήματα παγωτών | 40 |
| 1806-9025 | Μερικώς ή πλήρως επικαλυμμένα, όπως σταφίδες, καρύδια, διογκωμένα δημητριακά, γλυκόρριζα, καραμέλες και ζελέδες | 54 |
| 1806-9026 | Κρέμες σοκολάτας | 49 |
| 1806-9027 | Δημητριακά πρωινού | - |
| 1806-9028 | Σκόνη κακάου με περιεκτικότητα σε νωπό γάλα σκόνη ή/και αποβουτυρωμένο γάλα σκόνη ≥30% κ.β. και <90% κ.β., ανεξαρτήτως εάν περιέχει πρόσθετη ζάχαρη ή άλλα γλυκαντικά, και που δεν έχει αναμειχθεί με άλλες ουσίες | 120 |
| 1806-9029 | Σκόνη κακάου με περιεκτικότητα σε νωπό γάλα σκόνη ή/και αποβουτυρωμένο γάλα σκόνη <30% κ.β., ανεξαρτήτως εάν περιέχει πρόσθετη ζάχαρη ή άλλα γλυκαντικά, και που δεν έχει αναμειχθεί με άλλες ουσίες | 44 |
| 1806-9039 | Άλλα | 48 |
| 1901 | Εκχυλίσματα βύνης. Παρασκεύασματα διατροφής από άλευρα, σιμιγδάλια, άμυλα κάθε είδους ή εκχυλίσματα βύνης, που δεν περιέχουν σκόνη κακάου ή που περιέχουν σκόνη κακάου σε αναλογία <50 % κ.β. και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού. Παρασκευάσματα διατροφής από προϊόντα των κλάσεων 0401 μέχρι 0404, που δεν περιέχουν σκόνη κακάου ή που περιέχουν σκόνη κακάου σε αναλογία <10% κ.β. και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού: | |
| 1901-2012 | --- Για την παρασκευή καρυκευμένων αρτοσκευασμάτων της διάκρισης 1905.2000 | 25 |
| 1901-2013 | --- Για την παρασκευή μπισκότων με προσθήκη γλυκαντικών των διακρίσεων 1905.3011 και 1905.3029 | 17 |

| **Αριθ. δασμολογίου** | **Περιγραφή** | **Δασμολογικός συντελεστής** (σε ISK/kg) |
|---|---|---|
| 1901-2014 | --- Για την παρασκευή καρυκευμένων ορεκτικών μπισκότων της διάκρισης 1905.3021 | 30 |
| 1901-2015 | --- Για την παρασκευή βαφλών και γκοφρετών της διάκρισης 1905.3030 | 10 |
| 1901-2016 | --- Για την παρασκευή παξιμαδιών, φρυγανισμένου ψωμιού και παρόμοιων φρυγανισμένων προϊόντων της διάκρισης 1905.4000 | 15 |
| 1901-2017 | --- Για την παρασκευή ψωμιού της διάκρισης 1905.9011 με γέμιση από βούτυρο ή άλλα γαλακτοκομικά προϊόντα | 40 |
| 1901-2018 | --- Για την παρασκευή ψωμιού της διάκρισης 1905.9019 | 5 |
| 1901-2019 | --- Για την παρασκευή σκέτων μπισκότων της διάκρισης 1905.9020 | 5 |
| 1901-2022 | --- Για την παρασκευή γλυκισμάτων και ειδών ζαχαροπλαστικής της διάκρισης 1905.9040 | 34 |
| 1901-2023 | --- Μείγματα και ζυμάρια, που περιέχουν κρέας, για την παρασκευή πίτσας και παρόμοιων προϊόντων της διάκρισης 1905.9051 | 99 |
| 1901-2024 | --- Μείγματα και ζυμάρια, με συστατικά άλλα πλην του κρέατος, για την παρασκευή πίτσας και παρόμοιων προϊόντων της διάκρισης 1905.9059 | 54 |
| 1901-2029 | --- Για την παρασκευή προϊόντων της διάκρισης 1905.9090 | 44 |
| 1902 | Ζυμαρικά εν γένει, έστω και ψημένα ή παραγεμισμένα (με κρέας ή άλλες ουσίες) ή και αλλιώς παρασκευασμένα, όπως τα σπαγέτα, μακαρόνια, νούγιες, λαζάνια, gnocchi, ραβιόλια, κανελόνια. Αράπικο σιμιγδάλι (κους-κους) έστω και παρασκευασμένο: | |
| 1902-1100 | -- Που περιέχουν αβγά | 8 |
| 1902-2022 | --- Παραγεμισμένα ζυμαρικά που περιέχουν, σε αναλογία από 3% έως και 20% κ.β., λουκάνικο, κρέας, εντόσθια, αίμα ή συνδυασμό αυτών | 42 |
| 1902-2031 | --- Ζυμαρικά παραγεμισμένα, περιεκτικότητας σε τυρί >3% κ.β. | 36 |
| 1902-2042 | --- Ζυμαρικά παραγεμισμένα με τυρί και κρέας, περιεκτικότητας σε κρέας και τυρί >3% κ.β. και ≤20% κ.β. | 42 |

| **Αριθ. δασμολογίου** | **Περιγραφή** | **Δασμολογικός συντελεστής** (σε ISK/kg) |
|---|---|---|
| 1902-3021 | --- Άλλα ζυμαρικά που περιέχουν, σε αναλογία >3% κ.β. και ≤20% κ.β., λουκάνικο, κρέας, εντόσθια, αίμα ή συνδυασμό αυτών | 42 |
| 1902-3031 | --- Άλλα ζυμαρικά περιεκτικότητας σε τυρί >3% κ.β. | 36 |
| 1902-3041 | --- Που περιέχουν κρέας και τυρί, σε συνολική αναλογία >3% κ.β. και ≤20% κ.β. | 42 |
| 1902-4021 | --- Κους-κους που περιέχει, σε αναλογία >3% κ.β. και ≤20% κ.β., λουκάνικο, κρέας, εντόσθια, αίμα ή συνδυασμό αυτών | 42 |
| 1904-9001 | -- Προϊόντα που λαμβάνονται με διόγκωση ή φρύξη δημητριακών και περιέχουν κρέας σε αναλογία >3% κ.β. και ≤20% κ.β. | 42 |
| 1905-3011 | --- Μπισκότα με προσθήκη γλυκαντικών, περιτυλιγμένα ή επικαλυμμένα με σοκολάτα ή με φοντάν που περιέχουν κακάο | 17 |
| 1905-3019 | --- Άλλα, περιτυλιγμένα ή επικαλυμμένα με σοκολάτα ή με φοντάν που περιέχουν κακάο | 16 |
| | -- : | |
| | --- : | |
| 1905-3021 | ---- Καρυκευμένα ορεκτικά μπισκότα | 32 |
| 1905-3029 | ---- Άλλα μπισκότα με προσθήκη γλυκαντικών | 19 |
| 1905-3030 | --- Άλλα | 11 |
| 1905-4000 | - Παξιμάδια, ψωμί φρυγανισμένο και παρόμοια φρυγανισμένα προϊόντα: | 16 |
| | - Άλλα: | |
| | -- : | |
| 1905-9011 | --- Ψωμί με γέμιση κυρίως από βούτυρο ή άλλα γαλακτοκομικά προϊόντα (π.χ. σκορδοβούτυρο) | 40 |
| 1905-9019 | --- Άλλα | 5 |
| 1905-9020 | -- Σκέτα μπισκότα | 5 |
| 1905-9040 | -- Γλυκίσματα και είδη ζαχαροπλαστικής διάφορα | 36 |
| | -- : ... (πίτσες) | |

| **Αριθ. δασμολογίου** | **Περιγραφή** | **Δασμολογικός συντελεστής** (σε ISK/kg) |
|---|---|---|
| 1905-9051 | --- Πίτες (συμπεριλαμβάνονται οι πίτσες) που περιέχουν κρέας | 99 |
| 1905-9059 | --- Άλλα | 54 |
| 1905-9060 | -- Σνακς, σε σχήμα νιφάδας, κοχλία, δακτυλίου, κώνου, ράβδου, και άλλα | - |
| 1905-9090 | ---- Άλλα | 46 |
| 2104 | Παρασκευάσματα για σούπες και ζωμούς. Σούπες και ζωμοί παρασκευασμένα. Παρασκευάσματα διατροφής σύνθετα, ομογενοποιημένα: | |
| 2104-1001 | -- Παρασκευάσματα για σούπες λαχανικών, που περιέχουν κυρίως αλεύρι, κρέας, άμυλο ή εκχύλισμα βύνης | 3 |
| 2104-1003 | -- Ψαρόσουπες σε κονσέρβα | 28 |
| 2104-1011 | -- Άλλες σούπες, περιεκτικότητας σε κρέας >20% κ.β. | 80 |
| 2104-1012 | -- Άλλες σούπες, περιεκτικότητας σε κρέας >3% κ.β. και ≤20% κ.β. | 45 |
| 2104-1019 | --- Άλλες σούπες | 21 |
| | -- Άλλα: | |
| 2104-1021 | --- Άλλα, περιεκτικότητας σε κρέας >20% κ.β. | 80 |
| 2104-1022 | --- Άλλα, περιεκτικότητας σε κρέας >3% κ.β. και ≤20% κ.β. | 45 |
| 2104-1029 | --- Άλλα | 21 |
| 2106-9041 | --- Σκόνες για την παρασκευή επιδορπίων σε συσκευασίες λιανικής πώλησης έως 5kg | 68 |
| 2106-9049 | --- Άλλες σκόνες για την παρασκευή επιδορπίων | 68 |
| 2106-9064 | -- Περιεκτικότητας σε κρέας >3% κ.β. και ≤20% κ.β. | 42 |
| 2202-9001 | -- Άλλα γαλακτοκομικά προϊόντα με άλλα συστατικά, υπό τον όρο ότι η περιεκτικότητα σε γαλακτοκομικά προϊόντα είναι ≥75% κ.β. χωρίς τη συσκευασία | 42 |

## III. ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΕΙΣΑΓΩΓΩΝ

1. Για τον υπολογισμό των γεωργικών συνιστωσών και των πρόσθετων δασμών χρησιμοποιούνται τα ακόλουθα βασικά ποσά:

   – Σιτηρά (σιτάρι κοινό, σιτάρι σκληρό, σίκαλη, κριθάρι και καλαμπόκι): 7,817 EUR/100 kg

   – Μακρόσπερμο αποφλειωμένο ρύζι : 28,910 EUR/100 kg

   – Πλήρες γάλα σκόνη : 142,660 EUR/100 kg

   – Αποβουτυρωμένο γάλα σκόνη : 118,800 EUR/100 kg

   – Βούτυρο : 207,333 EUR/100 kg

   – Ζάχαρη : 43,675 EUR/100 kg.

2. Τα βασικά ποσά που καθορίζονται στην παράγραφο 1 δεν μπορεί να είναι υψηλότερα από εκείνα που εφαρμόζονται στις τρίτες χώρες.

3. Ετήσιες ποσοστώσεις 300, 400 και 500 τόννων θα ανοιχτούν από την Κοινότητα αντιστοίχως για το 1999, 2000 και 2001 και τα επόμενα έτη, για εισαγωγές:

   – προϊόντων ζαχαροπλαστικής (συμπεριλαμβανομένης της λευκής σοκολάτας) που δεν περιέχουν κακάο και υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1704 90 και

   – σοκολάτας και άλλων παρασκευασμάτων διατροφής που περιέχουν κακάο και υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1806 32, 1806 90 και 1905 30.

   Οι δασμοί που επιβάλλονται στην ποσόστωση αυτή είναι οι δασμοί *erga omnes* μειωμένοι κατά 50 %, με ανώτατο όριο 35,15 EUR/100 kg.

## IV. ΟΙΝΟΠΝΕΥΜΑΤΩΔΗ ΠΟΤΑ

Τα δύο μέρη συμφώνησαν να εφαρμόσουν, από την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας, καθεστώς τελωνειακής ατέλειας για τα αγαθά που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 2208 50, 2208 60, 2208 90.

# ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ: 05/11/1998

1. ΓΡΑΜΜΗ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ: ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ:
Άρθρο 120

2. ΤΙΤΛΟΣ:
Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου περί σύναψης συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας, αφετέρου, σχετικά με το πρωτόκολλο 2 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας

3. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ:
Άρθρ. 113, 228

4. ΣΤΟΧΟΙ:
Μέτρα σχετικά με την Ισλανδία στο πλαίσιο της αναπροσαρμογής του πρωτοκόλλου 2 της συμφωνίας ελευθέρων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας

| 5. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ | ΠΕΡΙΟΔΟΣ 12 ΜΗΝΩΝ (εκατ. ECU) | ΤΡΕΧΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ (98) (εκατ. ECU) | ΕΠΟΜΕΝΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ (99) (εκατ. ECU) |
|---|---|---|---|
| 5.0 ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΕΠΙΒΑΡΥΝΟΥΝ<br>- ΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΗΣ ΕΚ (ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ/ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ)<br>- ΤΟΥΣ ΕΘΝΙΚΟΥΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥΣ<br>- ΑΛΛΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ | | | |
| 5.1 ΕΣΟΔΑ<br>- ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΤΗΣ ΕΚ (ΕΙΣΦΟΡΕΣ/ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΟΙ ΔΑΣΜΟΙ)<br>- ΕΘΝΙΚΑ | - 20 000 ECU | | |

| | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 |
|---|---|---|---|---|
| 5.0.1 ΕΚΤΙΜΩΜΕΝΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ<br>5.1.1 ΕΚΤΙΜΩΜΕΝΑ ΕΣΟΔΑ | | | | |

5.2 ΜΕΘΟΔΟΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ:
Υπολογισμός της απώλειας τελωνειακών εσόδων λαμβάνοντας υπόψη τις δασμολογικές μειώσεις

6.0 ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΑΠΟ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΕΓΓΡΑΦΕΙΣΕΣ ΣΤΟ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΟΥ ΥΠΟ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ~~ΝΑΙ~~ / ΟΧΙ

6.1 ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΜΕΣΩ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΜΕΤΑΞΥ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΤΟΥ ΥΠΟ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ~~ΝΑΙ~~ / ΟΧΙ

6.2 ΑΝΑΓΚΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ~~ΝΑΙ~~ / ΟΧΙ

6.3 ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΡΟΣ ΕΓΓΡΑΦΗ ΣΕ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟΥΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥΣ ~~ΝΑΙ~~ / ΟΧΙ

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ:
Η απώλεια τελωνειακών εσόδων υπολογίσθηκε με βάση τη διαφορά μεταξύ των μέσων δασμών που εφαρμόσθηκαν κατά την περίοδο 1997-1998 και των μειωμένων ποσών, σε σχέση με τον όγκο των εισαγωγών